ARCUB
Nr. înreg. 359
Ziua 13 Luna 06 Anul 2025

TEATRUL NAȚIONAL
RADU STANCA SIBIU
FONDAT ÎN 1788

B-dul Corneliu Coposu, nr. 2, 550245 Sibiu, România
Tel.: +4 0269 210 092 Fax: + 0269 210 532
tnrs.ro TNRSS tnrssibiu
CIF 4556190

CONTRACT DE PRESTĂRI SERVICII ARTISTICE

Nr. 7155 /12.06.2025

I. PĂRȚILE CONTRACTULUI

TEATRUL NAȚIONAL "RADU STANCA" SIBIU, cu sediul în Sibiu, Bulevardul Corneliu Coposu nr. 2, cod fiscal 4556190, cont IBA[redacted], deschis la Trezoreria Sibiu, reprezentat prin domnul CONS[redacted]ral, denumit în continuare ORGANIZATORUL, pe de o parte,

și

ARCUB - Centrul de Proiecte Culturale al Municipiului București, cu sediul în București, Str. [redacted] 3, cod fiscal 9658744, având contul IBAN: [redacted]schis la Trezoreria Sector 3, reprezentat prin **doamna Mihaela** [redacted]re PRESTATORUL, pe de altă parte,

au convenit încheierea prezentului contract de prestări servicii artistice.

II. OBIECTUL CONTRACTULUI

1. Organizatorul angajează Prestatorul să prezinte spectacolul intitulat **„ Bazinul de nord",** regia Alexandru Mâzgăreanu denumit în continuare „Spectacolul", ca parte a programului Festivalului Internațional de Teatru de la Sibiu 2025, desfășurat în perioada 20.06.2025 – 29.06.2025, în conformitate cu prevederile prezentului contract și după următorul program:

- **Data reprezentației: 22.06.2025, orele 17.00**
- **Număr reprezentații: 1**
- **Spațiu de joc: Teatrul GONG - Sala parter**
- **Durata reprezentației: 1h 40 min**

2. Spectacolul va fi prezentat de către Prestator în spațiul pus la dispoziție de Organizator, cu respectarea informațiilor tehnice din riderul transmis de Prestator și a clarificărilor ulterioare stabilite prin corespondență. Adaptările la spațiul de joc și echipamentele tehnice furnizate de Organizator vor fi considerate acceptate dacă au fost convenite în scris de ambele părți.

III. DOCUMENTELE CONTRACTULUI

Fac parte integrantă din prezentul contract:

1. Lista de participanți a Prestatorului – Anexa nr. 1 și anexa nr. 2- onorarii personal.

2. Riderul tehnic al spectacolului transmis Organizatorului şi clarificările agreate în scris de părţi privind adaptarea acestuia.

IV. VALOAREA TOTALĂ A CONTRACTULUI

Organizatorul va achita Prestatorului, pentru prestaţia artistică realizată în cadrul Festivalului Internaţional de Teatru de la Sibiu 2025, un **onorariu artistic în valoare de 4256 lei**, prin transfer bancar.

Organizatorul va încheia contracte individuale cu personalul artistic şi tehnic pentru prestaţia din cadrul spectacolului mai sus menţionat, în sumă totală de **13171 lei**, conform anexa 2 la contract

Prestatorul are obligaţia de a emite şi transmite factura aferentă acestui onorariu în termen de **10 zile calendaristice de la data desfăşurării spectacolului/spectacolelor**.

Plata onorariului se va efectua de către Organizator în termen de **30 de zile calendaristice de la data emiterii facturii**, conform programării contabile, cu condiţia ca factura transmisă să fie completă şi corect întocmită.

V. CAZARE ŞI TRANSPORT

1. **Cazare**
   a) Organizatorul se obligă să asigure şi să suporte integral costurile de cazare pentru personalul artistic şi tehnic al Prestatorului, menţionat în Anexa nr. 1 la prezentul contract, pe întreaga durată a participării acestuia la Festivalul Internaţional de Teatru de la Sibiu 2025.

b) Organizatorul va comunica Prestatorului detaliile privind cazarea, inclusiv denumirea unităţii hoteliere, adresa, precum şi datele de check-in şi check-out.

2. **Transport**
   a) Prestatorul va suporta cheltuielile de transport ale personalului artistic şi tehnic al propriu, precum şi de transport décor.

VI. FACTURARE

1. Facturile fiscale vor fi transmise de către Prestator în format electronic (XML) prin sistemul naţional RO e-Factura, în conformitate cu legislaţia fiscală aplicabilă.
2. Prestatorul are obligaţia de a întocmi factura corect şi complet, cu toate elementele de identificare, atât ale Prestatorului, cât şi ale Organizatorului, în conformitate cu prevederile legale în vigoare.
3. În cazul în care factura conţine erori (de identificare, de calcul sau de altă natură), Organizatorul va notifica Prestatorul, iar acesta are obligaţia de a proceda la corectarea facturii în termen de **5 zile calendaristice de la data notificării**, prin una dintre următoarele metode, în funcţie de situaţie:

a) Dacă factura nu a fost transmisă oficial prin sistemul RO e-Factura, aceasta se anulează și se emite o nouă factură corectă;

b) Dacă factura a fost deja transmisă prin RO e-Factura, Prestatorul va emite:

- fie o nouă factură conținând valorile corecte, însoțită de o factură de stornare (cu valorile negative, menționând factura corectată),
- fie o factură unică în care sunt prezentate, în mod distinct, atât valorile greșite cu semn minus, cât și valorile corecte, indicând numărul și data facturii rectificate.

VII. OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

a) Prestatorul

1. Să pregătească și să prezinte spectacolul în cadrul FITS 2025, conform prevederilor prezentului contract.
2. Să completeze și să transmită Organizatorului, până la data desfășurării spectacolului, fișa muzicală și/sau declarația privind muzica utilizată în spectacol, dacă este cazul.
3. Să informeze prompt Organizatorul despre orice modificări privind conținutul Anexei nr. 1 și orice schimbări ale condițiilor tehnice agreate. Dacă aceste modificări generează costuri suplimentare pentru Organizator, Prestatorul le va suporta integral, fără a solicita rambursarea acestora.
4. Să respecte legislația aplicabilă în materia drepturilor de autor. În cazul utilizării unor opere protejate, Prestatorul garantează că deține toate drepturile necesare. În caz contrar, acesta va despăgubi Organizatorul pentru orice prejudiciu rezultat din încălcarea acestor drepturi (inclusiv onorariile avocaților).
5. Să accepte înregistrarea video și/sau audio de către Organizator, pentru un fragment de maximum 15 minute din repetiții sau reprezentație, în baza unei programări prealabile. Organizatorul poate difuza maximum 3 minute din acest material, exclusiv în scopuri promoționale, educaționale sau de arhivă internă, fără a datora taxe suplimentare.
6. Să participe, conform programărilor prealabile, la interviuri, conferințe de presă sau alte acțiuni media (scrisă, online, radio, TV).
7. Să asigure, pe cheltuiala sa, decorul, recuzita și alte bunuri necesare susținerii spectacolului.
8. Să asigure instruirea personalului propriu (tehnic, artistic, logistic), în conformitate cu legislația privind sănătatea și securitatea în muncă și prevenirea incendiilor. Personalul va participa la instruirile efectuate de Organizator și va semna fișele colective puse la dispoziție.
9. Să respecte toate măsurile legale privind sănătatea și securitatea în muncă și prevenirea incendiilor, așa cum sunt prevăzute în fișa tehnică a evenimentului și de reglementările

aplicabile spațiului de joc. Organizatorul va acorda asistență și va superviza aplicarea acestor măsuri.

10. În cazul în care spectacolul nu are loc din culpa exclusivă a Prestatorului sau a echipei acestuia, Prestatorul se obligă să achite Organizatorului contravaloarea tuturor costurilor angajate de acesta pentru pregătirea spectacolului, în baza documentelor justificative.

b) Organizatorul

1. Să achite onorariul artistic în condițiile și termenele stabilite în prezentul contract.
2. Să asigure desfășurarea spectacolelor în baza informațiilor tehnice comunicate prin riderul Prestatorului și clarificările ulterioare dintre echipele tehnice ale părților.
3. Să menționeze numele Prestatorului în materialele informative și promoționale dedicate spectacolului.
4. Să asigure apă potabilă pentru echipa Prestatorului pe durata montajului, repetițiilor, reprezentației și demontajului.
5. În cazul în care spectacolul nu are loc din vina exclusivă a Organizatorului sau a echipei acestuia, Organizatorul se obligă să ramburseze Prestatorului cheltuielile justificate pentru pregătirea participării la FITS 2025, în baza documentelor justificative.

VIII. FORȚĂ MAJORĂ

1. Prin „Forță Majoră" se înțelege orice eveniment extern, imprevizibil, absolut invincibil și inevitabil, care împiedică părțile să-și îndeplinească obligațiile contractuale.
2. Exemple de evenimente de Forță Majoră includ, dar nu se limitează la: războaie, revoluții, acte de terorism, sabotaj, incendii, inundații, cutremure, alunecări de teren, furtuni, pandemii sau epidemii, acte sau decizii ale autorităților publice, greve, conflicte de muncă sau colapsul infrastructurii.
3. Forța Majoră se constată de către Camera Națională de Comerț și Industrie a României sau de altă autoritate competentă recunoscută.
4. Pe durata existenței cazului de Forță Majoră, obligațiile părților vor fi suspendate, fără ca aceasta să prejudicieze drepturile deja născute până la apariția evenimentului.
5. Partea care invocă Forța Majoră are obligația de a notifica cealaltă parte în cel mai scurt timp posibil, în mod complet și documentat, asupra apariției cazului de Forță Majoră, precum și de a depune toate diligențele necesare pentru limitarea efectelor acestuia.
6. La încetarea cauzei de Forță Majoră, partea care a invocat-o va notifica în scris cealaltă parte, în termen de maximum 15 zile calendaristice, cu privire la încetarea evenimentului și reluarea obligațiilor contractuale.

7. Dacă situația de Forță Majoră durează sau este estimată să dureze mai mult de 30 de zile calendaristice, oricare dintre părți are dreptul de a notifica rezilierea de plin drept a prezentului contract, fără daune-interese.

IX. CLAUZA PRIVIND PROTECȚIA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

1. Părțile recunosc că prelucrarea datelor cu caracter personal în legătură cu prezentul contract se realizează cu respectarea Regulamentului (UE) 2016/679 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal („GDPR") și a legislației naționale relevante.
2. Fiecare parte va acționa în calitate de operator de date, fiind responsabilă pentru respectarea obligațiilor ce îi revin potrivit GDPR, inclusiv obținerea consimțămintelor necesare și asigurarea unei prelucrări conforme, legale, echitabile și transparente.
3. Prestatorul prelucrează datele personale strict în scopul executării prezentului contract și numai în măsura necesară îndeplinirii obligațiilor asumate, inclusiv cele privind identificarea personalului participant la eveniment și relaționarea contractuală.
4. Organizatorul prelucrează datele personale strict în scopul implementării și gestionării contractului, inclusiv pentru asigurarea cazării, transportului, promovării spectacolului și comunicării instituționale.
5. Fiecare parte se angajează să ia măsuri tehnice și organizatorice adecvate pentru protejarea datelor împotriva distrugerii accidentale sau ilegale, pierderii, modificării, divulgării sau accesului neautorizat.
6. În cazul în care oricare dintre părți constată o încălcare a securității datelor cu caracter personal, aceasta se obligă să notifice cealaltă parte fără întârzieri nejustificate și să coopereze în vederea investigării și remedierii incidentului, inclusiv prin informarea persoanelor vizate și/sau a autorităților competente, dacă este cazul.
7. La încetarea prezentului contract, fiecare parte va returna sau, după caz, va distruge toate datele cu caracter personal prelucrate în temeiul acestuia, cu excepția cazurilor în care păstrarea este impusă de lege.
8. Prevederile prezentei clauze vor continua să producă efecte și după încetarea contractului, în măsura în care este necesar pentru respectarea dispozițiilor legale aplicabile.

X. ALTE CLAUZE

1. În cazul în care oricare dintre prevederile prezentului contract devine, ca urmare a modificării legislației aplicabile, nulă, inaplicabilă sau lipsită de efect, acea prevedere va fi adaptată pentru a reflecta intenția inițială a părților, în conformitate cu noile reglementări, fără a afecta valabilitatea celorlalte dispoziții contractuale.

2. Orice modificare a prezentului contract este valabilă doar dacă este realizată în formă scrisă, sub forma unui act adițional semnat de ambele părți. Modificările verbale sau nesemnate nu produc efecte juridice.
3. Litigiile apărute în legătură cu încheierea, executarea, interpretarea sau încetarea prezentului contract vor fi soluționate pe cale amiabilă. În cazul în care soluționarea amiabilă nu este posibilă, litigiul va fi deferit instanțelor judecătorești competente din municipiul Sibiu, România, convenite expres de către părți prin semnarea prezentului contract.
4. Prezentul contract s-a încheiat în două exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte.

ORGANIZATOR,

Teatrul National "Radu Stanca" Sibiu

Director gen

Director e

Director T

Șef secți

Consili

Întocmi

PRESTATOR,

ARCUB - Centrul de Proiecte Culturale al

ANEXA NR. 1 la contract nr. 7155 /12.06.2025

– Lista participanților desemnați de Prestator

Nr. crt.	Nume și Prenume	Funcția	Tip cameră	Data sosirii	Data plecării
1	ALEXANDRU MAZGAREANU	REGIZOR	SGL	21.06.2025	23.06.2025
2	SERBAN PAVLU	ACTOR	SGL	21.06.2025	23.06.2025
3	VLAD LINTA	ACTOR	SGL	21.06.2025	23.06.2025
4	MONA NEGREA	COORDONATOR TURNEU	SGL	21.06.2025	23.06.2025
5	MIHAI CHERANA	REGIZOR TEHNIC	SGL	21.06.2025	23.06.2025
6	SERBAN FLEANCU	OP SUNET	SGL	21.06.2025	23.06.2025
7	VASILE CRISTEA	MASINIST	TW 1	21.06.2025	23.06.2025
8	RAZVAN DINU	SOFER	TW 1	21.06.2025	23.06.2025
9	SEBASTIAN MANTA	MASINIST	TW 2	21.06.2025	23.06.2025
10	BOGDAN VELISCU	SOFER	TW 2	21.06.2025	23.06.2025

ORGANIZATOR
Teatrul Național „Radu Stanca” Sibiu
Manager Logistică: Mureșan Antonia
Semnătură: [redacted]

PRESTATOR
Reprezentant legal: MIHAELA PĂUN – DIRECTOR
Semnătură: _____

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI CENTRU

[redacted]

ANEXA NR. 2 la contract nr. 7155 /12.06.2025

Lista onorarii participanti

Nr. crt.	Nume și Prenume	Funcția	Suma – lei brut
1	ALEXANDRU MAZGAREANU	REGIZOR	1915
2	SERBAN PAVLU	ACTOR	2881 (platitorTVA)
3	VLAD LINTA	ACTOR	1596
4	MONA NEGREA	COORDONATOR TURNEU	1667
5	MIHAI CHERANA	REGIZOR TEHNIC	2000
6	SERBAN FLEANCU	OP SUNET	1111
7	VASILE CRISTEA	MASINIST	667
8	RAZVAN DINU	SOFER	667
9	SEBASTIAN MANTA	MASINIST	667

PRESTATOR

Reprezentant legal: MIHAELA PĂUN – DIRECTOR

Semnătură: _____

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI [redacted]

[redacted]